

ABONAMENTUL  
Pe un an . . . 24 Ger.  
Pe 6 jum. de an 12 „  
Pe trei luni . . . 6 „  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an . . . 40 lei.  
Pe 6 jum. de an 20 „  
TELEFON Nr. 206.

# GAZETA TRANSILVANIEI

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

REDAȚIA  
ȘI ADMINISTRAȚIA  
Târgul Inului Nr. 30.

INSERATELE  
se primesc la administra-  
ția. Prețul după tarife  
și învolak.

Manuscrisele nu se în-  
napoiată.

## O țară — și trei conți.

Trei fantome, trei conți se ridică cu niște arătări înfricoșate și cer lui Charon să le dea deslușiri: pentru ce s'au infipt barca tocmai în apele turburi ale Styxului? Bătrânul Charon dă din cap și nu pricepe fulgerările celor trei fantome. El știe atât că luntrea lui nu de er a ajuns în mocirlă, ci că de când e, a pomenit-o înglodată în acest val de păcate. Gândul lui zboară la puterea aceluia Fatum neînțeles, care e cauza oricărui bine și rău.

Țara ungurească se sbate în valurile turburi ale păcatelor de veacuri și trei rămășițe impăturate transpuse printr'un capriciu al firii din mormântul evului mediu în leagănul vremilor de azi — protestează împotriva văslășului, care e condamnat să poarte barca, să conducă statul ungar spre ținta finală: spre pieire.

O, Iupiter ai milă! Tridintele lui Neptun, din care scapără trei capete de conți amenință să cufunde barca înainte de a ajunge în brațele protectoare ale încruntatului Hades!

Bătrânul Charon însă e vânjos. El e solul unei Puteri, care fatal îl împinge spre țarmurul înspre care se desenează împărăția necuprinsă e infernului.

Strigătul și amenințarea celor trei conți se va pierde în valurile Styxului. Lukács constrâns deopotrivă sistemului pe care nu el l-a creat — fatal echemat ca să-și împlinească misiunea. El cunoaște mai mult ca oricine inconștientizitatea celor trei, dă semnificativ din cap și tace, căci bine știe că vicelanul Loyola și contele pluralist vor fi cei dintâi cari se vor spânzura în momentul când Lukács ar eși din slujba sistemului.

Privim la această încercare macabră, urmărind de aproape jocul ciudat al câtorva maști și parcă în vreme ce sufletul ni-se strânge de revoltă, simțim în același timp și un sentiment de ușurare. Ne doare că o țară, presărată în decursul veacurilor cu oasele străbunilor

noștri, este astăzi fără milă batjocurită și lovită. Dar în sufletul nostru crește tot mai puternică nădejdea că mântuirea noastră nu-mai din acest mormânt se va ridica. O prefacere enormă se desfășură în fața sufletelor noastre și din mijlocul acestei fermentații se ridică și se pronunță tot mai mult biruitoarea lege a Firii, care din energia lentă a unui neam, ce și-a știut păzi curătenia sufletească, construiește o nouă vieată, o nouă țară, o altă lume.

Procesul ce se desfășură în capitala jidovită a Ungariei între miniștrii, foști miniștrii și secretari de stat e cea mai fidelă oglindă a putreziciunii, în care a intrat această țară. Sistemul, din care au răsărit atâția ignoranți, înaintează spre ținta-i finală: spre faliment.

Cei trei conți apar ca niște figuri de operetă. Gestul lor grav lți dă impresia unei mori de vânt din povestea cu Donchișot. Nime nea nu le crede. Un zâmbet amar se desemnează pe toate buzele, în inimi joacă pornirea unei revolte înfricoșate și milioane de glasuri se îmbină într'un singur strigăt puternic: Sunteți *lopi* perfiți! Și guvern și opoziție sunteți dușmanii țării, dușmanii poporului, care nu se mai poate mișca și însufleți la vorbele voastre perfide, în vreme ce pânea i-se ia tot mai cu dinadinsul dela gură. Ni-e trebuie o altă lume. Peste care să fie stăpână conștiința curată și spiritul superior al adevărului!

Neamurile oprimate ale acestei țări și în deosebi noi Românii suntem pregătiți pentru vremile cele nouă. Le așteptăm să vină și vom lupta cu aceeași consecvență și îndărătnicie pentru biruința lor. Din îngrijorarea, în care se pare că ne-am pierdut azi, se desprinde tot mai viguroasă credința, nădejdea, că viitorul va fi pe partea noastră.

Căci nu e cu putință, ca un Lukács, care stă în fruntea unui sistem venal, ca un Apponyi, iezuitul nestatornic și îndușmănit la cuțite cu națiunile oprimate sau în fine Andrassy, cel cu proiectul de vot plural — să se mai poată susține

mult. Ei vor trebui să dispară în curând de pe arena vieții publice, căci seriozitatea vremilor de azi nu se mai poate împăca cu jocul trunchiat al câtorva figuri de operetă.

Milioanelor flămânde li-e trebuie pâne și nu teatru de prost gust. Scumpetea grozavă, care apasă cu o greutate ucigătoare asupra țării, falimentul întregii vieți economice nu mai îngăduie acestor flămânzi, ca să secundeze negliobiile cutărilor aristocrați. Pentru ei procesul, ce se desfășură între acești aristocrați, nu e un obiect de curiozitate, ci e procesul de disoluție al unei societăți, procesul de destrămarea al unui sistem inecat în murdarie. Cu răsuflarea oprită ei solicitează sentința hotărâtoare, care va trebui să îngroape pe vece toate venalitățile și din această pieire să înalțe la domnie spiritul cel nou, care se sbate în cătușele ruginite pe cari i le-au pus venalii Donchișoți.

Noi Românii, cari în lungul veacurilor am fost pătrunși de cea mai curată iubire de lege și neam și cari am dat dovezi de cea mai superioară curătenie sufletească — privim această țară cu cei trei conți ai ei, vedem barca și pe văslășul ei, în nemărginire se desprind contururile infernului și în fața acestui tablou, care înfățișează o variație de vederi, care de cari mai stranii, ne simțim parcă în fața înfricoșatei vieți care se ridică iară și iară bi-ruitoare din cătușele morții.

O țară — și trei conți e cel mai ciudat tablou și cel mai semnificativ.

**Condamnarea „Românului“.** Joi s'a desbătut în fața curții cu jurați din Oradea-mare procesul de agitație intentat ziărilor „Românului“ pentru un articol scris împotriva episcopiei de Hajdudorog și apărut încă în luna Mai 1912. Redactorul responsabil de pe atunci al „Românului“ d. Atanasiu Halmagian a fost osândit la o lună închisoare și 100 coroane pedeapsă în bani.

Persecuția zliarelor. Semioficiosul guvernului anunță, că ministrul ungar

de interno a oprit intrarea în Ungaria a ziarelor vieneze: „Neues Wiener Journal“ și „Arbeiterzeitung“ pentru că au manifestat o atitudine dușmănoasă și plină de ură față de stările și afacerile publice maghiare.

Adevărul e, că numitele ziare au criticat și vestejit volnicile guvernărilor noastre.

**Comitetul executiv al opoziției a hotărât, ca opoziția să participe la ședința de Luni a camerei ungare.** Deastdat însă opoziția nu-și va reba activitatea din trecut ci va da celire unei declarațiuni și apoi va părași corporativ sala de ședințe. Comitetul executiv a mai decis să publice o „proclamațiune“ către națiune în afacerea Desy-Lukács.

Tronul Albaniei. Pentru tronul Albaniei mai multe șanse are prințul Filip de Orleans. Prințul a sondat terenul în Viena și planul i-a fost primit favorabil. Acum ceacă opinia și în alte capitale.

Pasul prințului se consideră de norocos, deoarece prințul de Orleans e foarte bogat, e catolic, e de origine franceză și e înrudit cu Habsburgii prin soția sa.

## Atitudinea României

### În diferendul bulgaro-român.

Până în momentele când scriem aceste rânduri încă nu cunoaștem hotărârea consiliului de coroană din București, care va avea o importanță hotărâtoare în ce privește diferendul dela ordinea zilei. În unele cercuri ale guvernului român se cere un demers categoric al României și se respinge ideia unei intervenții hotărâtoare a Puterilor mari. Ideia de a declina diferendul spre rezolvire marilor puteri, pare a întimpina deci greutate.

Guvernul român — după cât se știe — e de părere, că actualul diferend trebuie rezolvat încă în răs timpului operațiunilor războinice din Balcani. De ar primi însă intervenția puterilor, ar însemna ca rezolvirea diferendului să fie din nou amânată, cel puțin așa de vede trecutul apropiat. În consecință guvernul român poate primi interven-

ția puterilor numai în cazul când ea va fi legată de anumite condițiuni și în primul rând de un termen fix. Dacă se va face astfel, atunci puterile vor fi silite ca după expirarea termenului să declare, că silințele lor nu au fost încoronate de succes. Cu această declarație puterile ar da României mână liberă să facă tot ce crede de cuviință și eventual să înceapă pregătirile de război.

Aceasta ar fi însă o situație extrem de delicată pentru marile puteri și aprobarea României — legată de un termen fix — poate nici nu ar fi primită de ministerele de externe ale marilor puteri. În consecință situația politică pare a fi intrat într-o fază extrem de critică.

Viena 21 Febr. Consiliul român de coroană, care va avea loc azi, e așteptat cu un interes deosebit. În cercurile diplomatice de-aici se crede, că guvernul român sau va refuza categoric, sau va primi mediațiunea puterilor sub anumite condițiuni, anume ca marile puteri să tranșeze chestia într'un anumit termen. Guvernul român trebuie să țină seamă de exaltarea opiniei publice cât și de eventualitatea, că războiul turco-bulgar s'ar putea sfârși în curând. În cazul acesta, Bulgaria ne-find angajată în Balcani, va avea mână liberă și va căuta să trăgăneze din nou tratativele. De oarece intrasigența Bulgariei a zădărnicit continuarea tratativelor directe, se presupune că România va încredința armatei sale rezolvirea acestei chestiuni.

Sofia 21 Febr. Pe lângă tratativele oficiale din Sofia, s'au început și tratative accesorii la București și se zice, că aceste din urmă au progresat în urma unor concesii reciproce. Sunt speranțe că se va stabili o înțelegere definitivă. Guvernul bulgar a făcut noul concesii, propunând cedarea unei întinderi mai mari pe coastele Mării Negre, însă fără Silistra, sau cedarea unui teritoriu mai mic, însă cu Silistra.

Londra 21 Febr. Ședința de ieri a reuniunii ambasadorilor nu s'a ținut, precum se susține din cauza situației nefavorabile, pe care o prezintă diferendul bulgaro-român și chestia Albaniei. Din cauza aceasta ambasadorii au avut ieri un simplu schimb de păreri cu ministrul Angliei Grey.

Raporturile ruso-franceze. Ambasador al Franței la Petersburg a fost numit fostul ministru Delcassé, ceea ce a produs o mare satisfacție în cercurile din capitala Rusiei.

Grazia Deledda.

## Ispita.

Urmare.

A doua zi, pe la amiază, lucrul se făc. Banditul venise în vilă. Era un tânăr vestit și temut — deși un om foarte tânăr încă și frumos, care cu fruntea lui albă, cu ochii cei limpezi, blânzi și cu gura lui bine formată, îți făcea mai mult impresia unei fețe travestite.

Elia și Antine îl priviau cu mirare și cu teamă și voiau să știricească cât mai multe dela el; dar deși era superstițios, nu era însă și naiv și le răspundea într'un ton batjocoritor. Nu observa însă, că tot el e cel înșelat.

— Cum poți tu să crezi în vrăjitoriilor? — Îl întrebă Antine. — Eu cred, că pușca ta e cel mai bun și mai sigur mijloc pentru a te scăpa de dușmanii tăi.

— Dar tocmai pușca mi-e vrăjită de dușman. De multe-ori am încercat să-l omor în mijlocul drumului, dar pușca nu mi-a luat foc.

— El bine, nu poți tu face ca să se deslege vraja, care-ți ține legată pușca?

— Poți tu poate să o deslegi?

— Eu nu sunt vrăjitor! zise Antine indignat. — Pentru ce nu o deslegi d-ta, Zio Pera?

— Am încercat noi — zise a-

cesta cât se poate de liniștit, — dar nu ne-a succes!

— Destul! — zise banditul — Faceți mai curând dacă vreți să faceți! Eu mă grăbesc!

Se părea ca și când Antine ar vrea să delature dela el ori-ce responsabilitate.

— Bagă de seamă însă, — zise el. — Eu încă nu sunt sigur de reușită, pentru că nu sunt încă sfârșit.

— Asta n're de-a face. Noi suntem siguri de lucrul nostru, — răspunse Zio Pera.

— Și acum să ne apucăm de lucru, vițalșule; pretinul nostru se grăbește.

Antine scoase reverenda și-o imbrăcă. O mare tristețe îl cuprinse și un disgust față de sine însuși. Dacă Elia n'ar fi fost de față, Antine nu s'ar fi făcut cu nici un preț complice la această mărășăvenie.

Zio Pera închise fereastra, aprinse o luminare și o așeză pe masă. Antine avea o carte de rugăciuni legată în piele neagră; aceasta o scoase el acum din geamantan, apoi întorcându-se spre Elia și spre servitor, le zise cu voce aproape răstăită: „Ieșiți afară!”

Cei doi părăsiră odaia. Banditul își desvâlă capul, Antine deschise cartea și început să citească: „Nu mă lăsa Doamne Dumnezeul meu și nu te depărta dela mine. Că tu cunoști ocară mea și rușinea mea și înfruntarea, iară eu sărac sunt și mișel din vremea copilăriei mele, Doamne, ...! — Banditul mur-

mură, bătându-și pieptul: „Ah! cum se potrivește pentru mine aceste vorbe!”

Antine se făcea, că cetăște mai departe, de fapt însă spunea numai lucruri, despre cari vorbea mai înainte cu Elia.

— Vrășmașul s'a abătut asupra mea și m'a chinuit, iar eu nu am fost vinovat. Mustră-l Doamne cu mânia ta și cu dreptatea ta ceartă-l pe el...

— Ceartă-l Doamne — repetă banditul în sine. El era în buna credință, că dacă dușmanul său va fi lovit de cartea cea sfântă, aceasta nu ar fi decât o faptă a dreptății.

Pe când Antine cetă și se prefăcea că se roagă în tăcere sau își ridică ochii spre cer, banditul, care sta înaintea lui, se ruga și el, și își ridică ochii spre cer și-și bătea pieptul.

— Ca pe un căne turbat m-a alungat peste câmpuri vrășmașul meu, Doamne. O piatră e acum căpătâiul meu și așternutul meu e pământul gol. Până când să mai sufer nedreptatea, Doamne?

— Săgețile lui veninoase s'au infipt în carnea mea; omorător de oameni mă numește el și zice că am jefuit pe drumef și pe peregrin, pentru că nu m'am dat în mâinile lui și nu i-am ajutat în fără de legile lui. Doamne mustră-l cu mânia ta. Sufletul meu e curat și nevinoat, Doamne auzi strigarea mea!

Antine închise cartea, o puse pe masă și o lovi cu putere cu mâinile împreunate ca pentru rugăciune.

Banditul se înfioră.

— Inghenunchel — îi zise Antine.

Banditul se plecă în genunchi; de-odată însă îi veni ceva în minte. „Eu am mai puțin dușmanic“, șopti el, „și tu numai pe unul!... Înțelegi?”

— Înțeleg; tot una el Răsplă-tește vrășmașilor mei, Doamne, după dreptate. Casa lor să fie plină cu toate bunătățile pământului și ei să nu și poată stămpăra foamea.

Din nou deschise el cartea și o lovi.

Banditul era îngrozit.

— Doamne ascultă pe robul tău, zise Antine, prefăcându-se că cetăște mai departe „Casa lor să fie încunju rată de apă, și ei să nu și poată stămpăra sete.“

Antine lovi și a treia-ooră în carte; luă apoi lumanarea și făcu cu ea o cruce mare peste capul banditului. Cu aceasta terminase; dușmanul era lovit.

Banditul se ridică uimit, pentru că el crezuse că Antine va invoca și puterile iadului. De altfel era vesel că scăpase atât de ușor, și după ce îi dădu lui Elia cincii bancnote roșii, pentru cari acesta îi dădu un cambiu, banditul se depărta, în firma speranță că dușmanul lui în scurt timp va trebui să piară, chinuit de sete și de foame.

Elia își propusese să plece în ziua următoare; observând însă, că Antine de când cu afacerea aceasta urâtă era din ce în ce tot mai trist, își amănă

plecarea cu câteva zile, pentru ca să-l distreze pe pretinul său.

— Ce dracu ai tu? Îl întrebă el, privindu-l în ochi. Îți pare rău poate că mi-ai făcut un serviciu?

— Nu, nu e asta!...

— Atunci?... Vino câteva zile cu mine.

— Întreabă pe tatăl meu dacă îmi permite.

Zio Felice nu se învol și Antine rămăse singur, cu sufletul abătut și neliniștit.

Vremea frumoasă nu mai ținu mult timp. Într-o noapte plouă; răul venea acum turbure și se umflase. Curând după aceea răsări iarăși soarele, și o boare călduță adă peste tanca. Cerul era senin ca lacrima. Florile de oleandru erau duse de undele verzi ale râului Tisro, dar frunzele ascuțite străluciau în locul florilor în lumina soarelui și aierul era îmbalsamat de parfumul îmbătător al câmpurilor renăscute după ploaie.

În aceste zile plăcute și în nopțile cu lună Antine devenia din ce în ce tot mai trist. El începu să studieze, scrise epistole lungi lui Elia, arătându-i, și acestuia starea lui sufletească; — rupea apoi folle scrise și le arunca în râu. În el se treziau dorințe, de cari nu-și putea da samă și-i era dor să se reîntoarcă iarăși în Nuoro.

Și totuși, în ultimele zile ce avea să le mai petreacă pe tanca, simțea o oare-care neliniște sufletească: presimțea că va veni un timp, când îi va plă-

Ca o nouă dovadă a sentimentelor de pretenie dintre Rusia și Franța. Țarul a conferit președintelui Poincaré Ordinul Sf. Andraș, cu precizarea căruia a fost însărcinat contele Schilling, care săptămâna viitoare va pleca în acest scop la Paris.

La telegrama de felicitare a Țarului, președintele Poincaré i-a răspuns prin o telegramă, în care spune, că pentru prosperarea ambelor țări va căuta să întărească cât mai mult raporturile de pretenie între Rusia și Franța.

**Chestiunea de naționalitate.** Săptămâna aceasta mai mulți corifei soviniști maghiari au pus în discuție chestiunea de naționalitate, la »Societatea maghiară de științe sociale« din Budapesta. S'au ținut două ședințe, luni și miercuri, luând parte la discuție mai mulți inși. Ca să vadă cetitorii noștri de ce idei false și greșite sunt stăpânii soviniști, vom da aci câteva specimen de vorbirile rostite.

În ședința de luni a vorbit între alții Széll Kálmán spunând, că fiecare politician maghiar e de una și aceeași părere, »anume, că țara aceasta trebuie să fie națională unitară

I-o credem aceasta d-lui Széll, dar îi reamintim că între dorința și putința e mare deosebire!

Dar auziți mai departe: *Desvoltarea liberă a naționalităților e asigurată — a zis Széll, dacă să afirmă de membri ai națiunii maghiare și din aceasta își trag consecvențele!*

Cu alte cuvinte dezvoltarea noastră e asigurată, dar să ne facem unghuri. O stupiditate mai mare încă n'a răsunat până acum din gura nici unui politician maghiar. A trebuit să vie Széll să o debeatze!

În ședința de miercuri a vorbit între alții contele Apponyi, tot așa de înțelepțește. El ajunge la concluzia, că ministrului de culte ar trebui să îi se puie la dispoziție cel puțin 60 milioane cor. pe an, ca cultura ungurească să iase triumfătoare.

De încheiere s'a hotărât înființarea unei comisii speciale, care să elaboreze un memoriu înrădăcinând întreg complexul chestiunii de naționalitate. Așa bat apa în piuă compatrioții noștri.

**Un articol de contrabandă.** Cetim în ziarul »Minerva«: Ocupându-ne de discuția ce să facem în presa noastră asupra unui articol, prin care eram îndemnați să renunțăm la Siliștra, am spus că un articol în același sens ni s'a oferit și nouă spre publicare, cu plată, dar l'am refuzat, și că articolul venea din *cercurile austriace*. Am profitat de acel prilej pentru a deduce că Austria nu are, față de România, atitudinea așteptată și datorită.

Unii confrăți neapreciind în de a ajuns importanța destăinuțiilor noastre, se oprosca la curiozitatea de a ști cine e persoana, care ne-a oferit articolul a cărui publicare am refuzat-o. Spunând de unde venea acel articol, deci de unde a pornit și indemnul să renunțăm la Siliștra, noi credem c'am spus în de-a-juns pentru a lumina pe acei, cari doareau să fie luminați într-o chestiune atât de importantă. Persoana prin care s'a încercat la noi publicarea unui asemenea articol n'are nici o importanță, când se cunoaște izvorul, care a pornit apa otrăvită ce ni se oferea.

## In jurul proiectului electoral.

Comisiunea camerei pentru desbaterea proiectului electoral și-a terminat lucrările și acum proiectul la timpul său va fi discutat în cameră.

Agitația la țară contra proiectului și susșitorilor lui continuă.

### Comisiunea.

Comisiunea pentru proiectul electoral și-a ținut ieri ultima ședință. S'au făcut câteva modificări neesențiale în proiect. Între altele s'a decis, că candidatură are să se facă cu trei zile înainte de termenul alegerii. Mai departe, pentru susținerea ordinii sunt răspunzători, înainte de începerea actului de alegere aceia cari au înștiințat candidaturile, după începerea alegerii prezidentul de alegere.

La paragraful despre votarea secretă în orașele cu municipiu, deput. Blavar cere estinderea votului secret. Szász Károly din contra propune casarea acestui paragraf, adevă neadmiterea votului secret.

Primministrul declară, că proiectul ține calea medie. El nu e insuficient pentru votarea secretă, dar nu voiește să o eschidă, ca să fie prevenitor față de muncitorimea industrială. De aceea respinge propunerea lui Szász. În fine Lukács propune a se estinde acest paragraf și asupra Fiumei. Paragraful s'a primit cu această schimbare.

Între alte modificări sunt și de acele, cari restring competența prezidentului electoral.

Cu aceste comisuni și a terminat agenda.

### Nu e vrednic.

Referentul comisiei pentru proiectul electoral a fost deputatul Németh Károly. Alegătorii lui din cercul Péér au pornit o mișcare spre a-și exprima neîncrederea față de el, fiindcă în comisiune, ca referent a luat poziție pentru proiectul retrograd al guvernului. Când a fost ales de deputat, Németh s'a declarat de aderent al sufragiului universal, egal și secret. Alegătorii din Péér văzând că deputatul lor și-a călcat cuvântul, îl vor provoca sau să se reîntoarță la punctul de vedere mărturisit la alegeri, ori în caz contrar să renunțe la mandat, căci nu e vrednic de încrederea cercului.

### Contra guvernului.

Cercul independent din Cinkota aranjează Duminecă, în 23 l. c. în localul cercului o mare adunare populară, participând la ea toate comunele și însoțirile din cerc. Se vor ținea discursuri și se va protesta contra proiectului.

— Partidul muncii din Dobrișin a ținut alaltaieri o adunare, voind să dea vot de încredere guvernului. Socialiștii au prins de veste despre adunare și s'au furișat în sală unul câte unul în număr mai mare. Și pe când adunarea striga: să trăiască Tisza, socialiștii făceau contrademonstrație. Cu greu s'a votat o moțiune de încredere guvernului, iar socialiștii s'au împărățiat, aclamând grova în massă.

## Războiul.

### In ajunul reluării tratativelor de pace.

Tot mai mult se întăresc speranțele într-o încheiere apropiată a păcii între Turcia și Statele-balcanice. Intervenția Puterilor mari pare a avea deastădată mai mult succes, stabilind o nouă bază pentru viitoarele tratative, care, după o știre recentă din Londra, ar fi următoarea:

1. *Adrianopolul să se cedeze Bulgariei.*
2. *Insulele din marea egeică, cari se află în apropierea coastelor Aziei mici, să rămână în proprietatea turcească. Celelalte insule să treacă în posesiunea Greciei.*
3. *Turciei îi se dă mână liberă în ce privește stabilirea tarifelor vamale.*
4. *Statele aliate iau asupra lor o parte din datoria statului, a cărei mărime o vor stabili Puterile mari.*
5. *Turcia nu plătește despăgubire de războiu.*
6. *Turcia va fi sprijinită de Puteri în afacerile ei financiare, pentru a organiza administrația internă a țării.*
7. *În ce privește Albania Turcia renunță la interesele ei și încredințează această chestiune Puterilor mari.*

Cam aceste ar fi punctele principale, cari vor servi ca bază la reluarea tratativelor.

Constantinopol 21 Feb. Din Londra a sosit la Poartă un raport, în care Hakki-pașa făcând o dare de seamă asupra demersurilor sale, dă expresiune speranței, că pacea va fi în curând încheiată.

În zilele din urmă au avut loc mai multe consfățiri la marele vizir, la cari au participat și ambasadorii Austro-Ungariei, Germaniei și Angliei.

*Pe câmpul de războiu nu s'a întâmplat în ultimele 48 de ore nici un eveniment deosebit. Timpul nefavorabil împiedcă orice operațiune militară mai însemnată.*

## Glasul naționalităților din Macedonia.

Comitetul pentru apărarea intereselor populației musulmane israelite și cuțovlahie din Macedonia a adresat — precum am amintit — ambasadorilor marilor puteri un memoriu în care se expun suferințele ce au de îndurat aceste naționalități de pe urma ocupației teritoriilor cucerite de cătră aliați.

Reținem din acest memoriu următoarele părți:

Nota remisă Sublimei Porți în 17 Ianuarie trecut s. n. de cătră ambasadorii marilor puteri la Constantinopol, spunea că în cazul când Turcia s-ar conforma sfaturilor primite de la Puteri, în chestia încheierii păcii, acestea din urmă și-ar lua sarcina să apere interesele musulmanilor la Adrianopol, făcând tot de odată ca moscheile și toate locașurile religioase din cetatea asediată să fie respectate.

În schimb nota în chestiune nu spunea munca relativ la apărarea vieții, libertății religioase și a bunurilor, a musulmanilor, cari locuesc regiunile a cărei cedare era admisă în mod mutual.

Tăcerea aceasta neliniștitoare ne-a făcut în calitate de reprezentanți ai populației musulmane, cuțovlahie și israelite din Macedonia să atragem în-

nalta d-lor bunăvoință și atențiune asupra acestei chestiuni atât de gravă și de o atât de mare importanță politică, morală și socială...

Dreptatea cea mai elementală cere ca, scăpând de pagaliul ce se va face între Statele aliate, Macedonia să rămână o țară autonomă, unde elementele musulmane, cuțovlahie și israelite să ocupe locurile ce li se cuvine în virtutea individualității lor etnice și după importanța lor numerică.

Această soluție, singura dreaptă în acest punct de vedere, se impune în mod imperios din punct de vedere umanitar, pentru că în afară de ea nu se poate găsi nici o garanție pentru viața, limba și religiunea acestor trei popoare de care fu vorba. Masacrele spoliatiunile și atentatele la conștiința lor națională și religioasă, a căror victimă a fost și sunt încă atât de des, din partea statelor aliate, din clipa chiar când armatele acestora ocupară țara în chestiune și cari continuă să se petreacă încă sub ochii indignați ai Europei civilizate, nu probează decât prea mult adevărul acestor aserțiuni.

În consecință, în numele populațiilor mai sus amintite, cerem marilor Puteri, păzitoarele principiilor fundamentale de dreptate, civilizație și umanitate, să binevoiască să le asculte durerile și să le asigure libera exercitare a drepturilor lor civile, politice și religioase, creiand o Macedonia autonomă...

Suntem convinși că Marile Puteri vor rezerva primirea cea mai binevoitoare revendicărilor noastre, probând astfel lumii întregi că ele sunt apărătoarii tuturor cauzelor drepte.

Europa nu va putea rămâne multă vreme nepăsătoare înaintea acestui spectacol și nu va putea lăsa ca popoare întregi să fie exterminate și ruinate de cuceritorii barbari și nemiloși cari nu se tem de a călca în picioare toate legile războiului modern, toate principiile proclamate de civilizația europeană, în numele căreia pretind că vorbesc.

## ȘTIRI

9 Februarie 1913

**Pentru apărarea națională a României.** Mai multe așezăminte bisericesti din România au contribuit cu suma de aproape 200.000 lei pentru înființarea unei ambulanțe, înzestrată cu 150 paturi și echipată cu toate cele necesare, în cazul unui eventual războiu.

Consiliul de administrație al băneii »Muscelul« din orașul Câmpu Lung, a luat inițiativa înființării unei ambulanțe sanitare, care să poarte numele de »Ambulanța județului Muscel«. În acest scop consiliul a deschis mai multe liste de subscripție, înscriindu-se cel dintâi cu suma de 4000 lei. Până în prezent s'au subscris în total 4339 lei.

— Pentru floca națională s'a subscris suma de 3320 lei pe lista încredințată Creditului Rural; sumele subscrise pe lista Nr. 114 încredințată d-nei Adina I. Costinescu sunt de 1450 lei, iar pe lista încredințată d-lui T. Pisani, deputat și directorul ziarului »Epoca« 1,25250 lei. Secțiunea Ploesti a Ligei pentru unitate culturală a tuturor Românilor, a subscris suma de 1000 lei pentru flota națională.

**Etimologia numelui Poincaré.** Acest nume bizar a intrat mai de mult pe etimologism; se zice, că regretatul matematician neîntrecut Henri Poincaré, — un văr al prezidentului — se minuna cum i-s'a nimerit chiar lui, acest nume care pare a fi o imposibilitate geometrică: punct quadrat! Academicianul

Frederic Masson a și făcut aluzie, în glumă, de această contrazicere, în discursul său de recepțiune la primirea marelui matematician în sânul Academiei franceze, zicând, că decât »punct quadrat«, ar primi etimologia de »punte quadrată«. Alt academician, excelent profesor al Sorbonei Ant. Thomas, un etimologist ingenios și filolog excelent, arată acum, că aci nu e vorba nici de punct, nici de punte, ci de punn quadrat; Poincaré se derivă din poing carré, o locuțiune neobișnuită astăzi, dar de două-ori atestată în vechiul poem antic despre Gaydon, unde se zice despre acesta, că avea »il poing gros et quarre« iar despre ducele Thibaud: »grant ot le cors, les bras ot lions et les poins bien quarrez« (mare fi era corpul, brațele lungi și pumnii bine »pătrați«). Într'adevăr, latinul *pugnus* dă în franceză poing, și aceasta ar fi grafia corectă, ca în malignant — malin; g s-a adaos în poing mai târziu pentru a face mai evidentă etimologia. — D-l profesor Thomas, care e pentru reforma ortografiei, observă, că prezidentul republicii dă și prin forma corectă a numelui său un exemplu. (c. n.)

**Turcii recunoscători.** Din recunoștință pentru scriitorul francez Pierre Loti, unul dintre cei mai de seamă scriitori contemporani, comitetul turec pentru apărarea națională a decis a numi după el o stradă în Stambulul vechiu, descris cu neîntrecută măiestrie și nu mai mică dragoste de Pierre Loti în romanele sale Azyiadé, Fantome d'Orient și Desenchantées. Pierre Loti a fost unicul francez, care și în campania actuală a luat apărarea osmanilor și în zilele celor mai grave sucombări ale lor, scria despr ei cu milă frățescă și cu încredere. Numai că ziarele franceze refuzau a publica aceste perle de artă și de umanitarism. Acum Loti le-a adunat în o broșură.

**Social-democrații și împăratul Germaniei.** Comisia bugetară a Reichstagului german a discutat ieri asupra celor 5 milioane mărci, prevăzute în buget pentru construirea unui nou yacht pe seama împăratului, în locul yachtului »Hohenzollern«, care este la dispoziția suveranului de 20 ani. Deputatul social-democrat Ledebur a protestat cu energie, spunând, că e vorba de un vapor, de care nu se simte nevoie și că, dacă împăratul are nevoie de yacht particular, atunci să-și construiască unul din caseta sa particulară. I-a răspuns amiralul Tirpitz, spunând, că toți suveranii au la dispoziție un asemenea vapor pentru scopuri reprezentative și pentru a lua parte la manevrele flotei, în calitate de comandant suprem al marinei și să conducă chiar flota. Deputații social-democrați însă au contestat capacitatea împăratului de a ști conduce flota, pe motivul, că suveranul n'a dat examenul necesar în știința marinei militare; așa că în ce privește pe suveran, el este un simplu amator.

Tirpitz și ceilalți deputați au protestat contra limbajului social-democraților și au votat suma de 5 milioane pentru scopul prevăzut.

**Patru muncitori pierși în flacări.** Din Fiume se anunță: Pentru lucrătorii angajați la reparările, ce se fac pe lina ferată în apropierea stațiunii Nabresino, s'au clădit în apropierea linaei ferate mai multe barace de lemn. Noaptea trecută una din aceste barace a luat foc, pe când cei cinci muncitori, cari se aflau în ea, dormeau. Nenorociții numai atunci au observat pericolul, când baraca era cuprinsă de toate părțile în flacări. Unul dintre ei s'a putut salva, alergând prin flacări și sărind pe ferestră; cadavrele celorlalți patru muncitori însă, până când a sosit ajutorul dela contonul învecinat, au fost aflate carbonizate.

**Cum sunt tratați prizonierii turci.** Ziarul italian Secolo a publicat amănunte senzaționale asupra modului barbar cum sunt tratați la Podgorizza prizonierii turci. Ziarul spune, că de

rea rău de zilele liniștite și frumoase, petrecute acolo, unde era iubit de toți. Nici de una, nici de cealaltă nu știuse el să se folosească; acum, în ultimele zile ce avea să le mai petreacă acolo se convinsese el însuși că a fost prea ne-recunoscător și se căia din suflet. Cu toate acestea nu-i trecu prin minte să încredințeze tatălui său ceea ce avea pe inimă.

În prezinta plecării lui Antine, Zio Pera îi zise: — Am să-ți spun ceva între trei ochi.

— Spune!

— Să vezi de ce e vorba, pui de vulpe, afacerea noastră a succes! Antonio Francesco e foarte mulțumit!

— Ce afacere, Zio Pera? Și cine e acel Antonio Francesco?

— El, ei, te faci că nu știi; banditul!

— Și ce a succes? — Întrebă Antine consternat. — Cum? Când?

— Se pare că vraja s'a prins imediat, dar ei, bângâind de samă, au voit să țină lucrul în тайнă. Acum însă nu-l mai pot ascunde și banditul mi-a spus, că după ce vei fi sfințit, te va răsplăti cu o frumoasă sumă de bani.

Antine se infuriă, se reținu însă cât îi fu cu putință și zise: »Zio Pera,

nu mă mai amări; lasă-mă să plec liniștit!

— Cum, vițelule, tu nu crezi, că a succes? Precum e adevărat că eu am numai un ochi, tot atât de adevărat e și ceea ce îți spun eu. Da, și acum ascultă ce voiam să-ți spun între trei ochi.

El tăcu și se scărpină după ureche; se vede că era vorba de un lucru mare, odată ce sluga bătrână nu știa cum să înceapă.

— Despre ce e vorba? — Întrebă Antine.

— Ascultă, mielule, tu nu ai să te superi pentru asta, căci e adevărat ce-ți spun eu... Așa-dar... ieri a venit cineva la mine și m'a întrebat:

— Aici s'au făcut vrăjile? Ce? — strigă eu, — ce spui tu, căine răios? Aici nu locuiește decât un suflet nevinnovat!

Și totuși, zise acel cineva, — e sigur că aici s'a făcut, și omul lovit cu cartea sfințită ar da două-sute de scuzi, dacă acela care l'a vrăjit, l'ar deslega de vrăji!

— Tu mielule, fă acum cum crezi că e mai bine...

— Vai, Zio Pera! D-ta vrei să mă dai pierzării, — strigă Antine. —

Ferește-te din călea mea, căci mi-e teamă să nu se întâmple ceva groaznic.

— Dar vițelule, ce-ți ajută acum ce te năcăjești; mai bine ai face să te bucuri. Pentru-că, să vezi tu, banditul îți dă și mai mult, dacă te învoești să nu desfaci vrăjile.

— Piei diavole! — strigă Antine cu fața învinețită de mânie.

Zio Pera se duse, zicându-și în sine: »Băiatul ăsta nu e întreg la minte. Popă nu va ieși din el cât e lumea; nu, nu. E un nebun. Tată-său, vulpoiul cel bătrân, vrea cu tot prețul să-și vadă feciorul popă; dar ăsta nu-i de popă, e nebun!

Antine întrebă prin sat, cu mare precauțiune însă, dacă omul acela intr'adevăr e bolnav. Toți din toate părțile îi spuneau, că omul zace în pat. Antine era nimic. Numai după un an, află el, că dușmanul lui Antonio Francesco, care fusese vrăjit de el, s'a prefăcut numai că e bolnav, pentru-ca banditul să nu-și răzbune și mai rău asupra lui.

Primăvara sosise. Tanea era inverzită și undele râului Tirso străluceau albăstrie și limpezi. Socul înflorise răspândind un miros plăcut și vițeii sburdau prin iară.

Antine nu scrisese de mult; în săptămâna Patimilor însă trimisese stâlpi sfinți, din cari Zio Felice, Minnai și servitorii făcură cununițe, pe cari și-le cusură sub căpușala vestimentelor.

Întro zi veni la Zio Felice fratele acestuia și-i aduse o scrisoare, pe care directorul seminarului din Nuoro o adresase preotului din Ottana. Zio Felice simți că se înăbușe: trebuie că se întâmplase ceva rău!

Numai cu mare greutate ceti frațele său epistola: «Imi pare rău că în ce privește pe protejatul Sfinției Tale, Constantino Nurroi, nu pot, să-ți spun decât vești rele. În anii din urmă le gam de el cele mai frumoase speranțe, acum însă mi-am pierdut și cea mai mică speranță. În mai multe rânduri s'a exprimat cătră colegii săi, că el nu va continua cu studiile teologice; în mai multe rânduri l-am prins cu cărți profane și acum de curând cu o epistolă, scrisă de o oarecare Elia, în care i se spune, că Antine Francesco e decis să-i dea suma de bani cerută. »Cu banii aceștia» se zice în epistolă, »poți să te liberezi din cătușele afurisite în cari ești ținut, și poți urma alte studii, cari te vor conduce la ținta dorită de tine». În epistolă se mai spune, că nu

peste mult timp Elia va sosi în Nuoro. Îți scriu aceste lucruri Sfinției Tale, pentru ca în înțelegere cu părinții lui Constantino Nurroi să luați măsurile necesare, etc. etc.»

— Ai înțeles tot, frate? — întrebă Țăranul, privind fața palidă a sărmanului om.

— Mai cetește-o odată și-mi explică fie-care cuvânt; fi bun! — zise Zio Felice.

El înțelesese totul, dar nu și putea crede urechilor.

Celălalt mai ceti odată, încet și rar, și-i tălmăci în dialectul lor cuvintele pe cari frațele său nu le înțelegea. Zio Felice devenia din ce în ce mai palid; i-se părea că puterile îi părăsesc încetul cu încetul. Antine era pierdut.

— Incă astăzi plec la Nuoro, — zise el. — Tu rămâi aici până mă întorc eu, fă-mi serviciul acesta, Dumnezeu să-ți răsplătească!

El puse șaua pe un cal și plecă; voia să încerce a-l aduce pe Antine la calea cea bună, de fapt însă era convins, că fiul său e ca și pierdut.

(Sfârșitul în numărul viitor.)

cateva luni de zile prizonierii se afla sub cerul liber...

Victimele rascoalei din Mexico. O telegrama din Mexico anunta...

Atrocitatile din Balcani discutate in Camera Izrila: Din Londra se anunta...

Stiri marunte. Din New-York, se anunta: In urma unei explozii, intamplat...

Comitetul oficial rus pentru radiotelegrafie a recunoscut oportun a se elabora...

Un groznic incendiu a izbucnit alaltaieri in Tokio, capitala Japoniei.

Prima femeie, cavaler al Ordinului de onoare este aviatoarea franceza, Helene Dutricu...

Neu avocat roman. Din Budapesta ni-se scrie: D-l Dr. Sever Erdelyi in 17 a. l. c.

Aviz. Pe 15 Martie a. c am lipsa de un practicant notarial diplomat...

Aviz Cu incepere dela 1 Martie 1913 caut un candidat de avocat roman...

O doborare de casa raspandita. Cautarea continua dupa spiritul Franzbrantwein...

Se trimite zilnic cu ramburs postal de licențiar curții c. și r. A. Moll, Vienna Thaulauben 9.

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Conferențele Asociatiunii. Dr. Horia Petra-Petrescu, secretarul literar al societății...

Reuniunea economica din Brașov-Scheii Brașovului. Precum ni se comunica ministrul de agricultură...

Adunarea generală a casinei române din Brașov va avea loc, precum am amintit, mâine Duminică în 10/23 Februarie...

Știut fiind că la această adunare au drept de vot numai membrii, cari s-au înscris în registrul de membrii pe anul 1913...

Convenire socială. Comitetul Asociațiunii pentru sprijinirea învățătorilor și sodalilor meseriași Români din Brașov...

Programul: 1. Corul Asociațiunii. 2. Declamațiune. 3. Corul Asociațiunii. 4. Banu Mărăcină...

Cununile. Duminică în 23 Febr. n. va avea loc în biserică Sf. Adormiri din Brașov vechiu cununia religioasă...

Pentru masa studenților români din Brașov s'au mai făcut următoarele contribuții:

Ca răscumpărare pentru anunțul de căsătorie d-l adv. Dr. Caius Bredicianu a dăruit la fondul...

Pe lista de colectă Nr. 104 (colectant Ioan Cătănă din cl. VI. gimn.) Aninie Cătănă, 4 cor; Nic. Bceriu, 2 cor; I. Hașu, 1 cor...

Primească marianșoșii donatori sincerile noastre mulțumiri. — Direct. școlaelor medii gr. or. rom. din Brașov.

Apollo-Bioskop. Sâmbătă și Duminică în 22 și 23 Februarie. Răsboiul turco-bulgar (actualitate, filmul 500 m.) Mătușa Mina (umor)...

Luni nu e reprezentație. Marți și Mercuri program nou.

Aviz. In Cafeneaua »Blite« concertează azi Kalle Gesa cu renumita sa Capela de muzică 4-4.

Litere, arte și științe.

»Diplomația europeană și Țările Românești în veacul al XVIII-lea.« Paris, Februarie 1913.

Motivele de anexare ale Austriei erau singuratic. Rușilor le spunea că »prin ocuparea Bucovinei ea va influența asupra Porții întru toate privitytele...

«va fi silită să facă pace cu Rusia pe »placul acestuia».

Iar în fața Porții susținea: că »o parte a Moldovei s'a ținut mai de »mult de Podolia, provincie poloneză, »de care de acum încolo este a Austriei», ceea-ce era o minciună învederată — scrie d-l Sturza. Austria nu s'a sfii de a-și forma și »drepturi istorice» asupra acestei provincii. Ea mai mult, Austria folosindu-se de slabele cunoștințe geografice ale Turcilor...

«Ar fi nejust — continuă d-l »Sturza — să privim această răpire »nedreaptă a Bucovinei drept un act »de dușmănie al împăratului Iosif II »față de Moldoveni. Repet, aceasta fu »urmarea faimosului principiu »diplo- »matic», aflat de Turci. al »integrității »imperului otoman», de care după so- »coteala dănilor Țările Românești erau »o parte »intregitoare».

«Diplomația »europeană», încar- »nată în veacul al 18-lea în persoana »lui Kaunitz și a lui Frideric II, Juca »cu dibăcie pe socoteala acestei teme »integre, și Austria despoza Țările Ro- »mânești în 1777 (precum o face »Rusia la 1812) răpindu-le o bucată »din această împărăție otomană, pentru »a cărei conservare »integră» diplo- »mația europeană și-a dat până în zi- »lele noastre atâtă osteneală».

Domnul Sturza vrea să mai dovedească bunăvoința lui Iosif II, prin »edictul de toleranță» din 1780 și »Ur- »bariul» din 1785 pentru poporul din Transilvania. Dar e lucru firesc ca un suveran, după ce a cucerit o țară, să caute să-și câștige alipirea popoarelor acelei țări. În Transilvania Nemții băgaseră atâtă groază în popor, în că- »tă aceasta fugea în țările vecine, ca să scape de slujba ostășească. întâmplare, care face pe istoricul francez Louis Léger să scrie, că Austriacii au luat Bucovina »ca să împreune Galiția cu »Transilvania pentru ca să împedece »deserțuirea soldaților». Ce folosesc toate libertățile secundate după-ce ai pierdut libertatea de căpetenie. Slobozenia națională. Nemții și cu ei Iosif II luând Bucovina în potriiva vointei Moldovenilor, n'a dovedit de bună samă prietenie ci cea mai mare dușmănie față de ei și de națiunea lor. Căci cine erau oare mai mari dușmani ai țăriiilor Românești, Rușii cari ar fi putut să le cuprindă cu totul, sau Nemții, cari n'au lăsat nici un prilej de a le cuceri? Rușii au respectat mai mult libertatea românească și dacă luptele dela începutul veacului trecut s'au sfârșit cu perderea Basarabiei, aceasta a fost o urmare și a echilibrului călătat prin răpirea Bucovinei de către Nemți în 1777. Invingătorii asupra Turcilor, Rușii, după lunga și păgubitoarea ocupațiune a teritoriului românesc, încheiă pacea dela București din 18 Mai 1812, prin care își alătura Basarabia pe temeul »protectoratului firesc», după vorba marelui Mönich. Deosebirea de interese și a atitudinii față de Români dintre Nemți și dintre Ruși pare însă a nu fi bătut la ochii autorului acestei interesante broșuri. Dănsul atribuie din nou aceste pierderi dogmei »integrității imperului turcesc». Cea ce e adevărat, este, că de norocul armelor turcești a atârnat multă vreme soarta țărilor noastre.

«Țările Românești, apărătoare eroice a hotarelor Europei creștinești împotriva năvalei mongolo-turcești, »în timp de patru veacuri, Țările Ro- »mânești jertfa ambițiilor moscovite ca duplicității austriace, a nedestoin- »ciei și barbariei turcești, a nepăsării »și neprețeriei, a celei-lalte părți a »Europei, ar fi sfârșit de a cădea în »»prăpastia, în care înghiți nenorocita »Polonie, dacă pătraru înțaiia al vca- »cului al 19-lea n'ar fi văzut ivindu-se »două memorabile revoluțiuni naționale »dela 1821 în cele două Români și »dela 1822 în Ellada».

D-l Sturza sfârșeste făcând apo- »toeoa revoluțiunii grecești dela 1822, simbolizată în marca celor dintâi he- »tairiști cari înălțară împreună cu Ipsi- »lanti steagul revoltei, marca care în- »fățișă »un phenix reînscut din cenușa proprie», care sluji și emblemă a con- »telui Ioan Capodistria celui dintâi gu- »vernor al Elladei, și care însemnă »reînscuterea întregii creștinități or- »ientale împotriva tiraniei musulmane. (Va urma.)

Oratoriul Paulus.

Săptămâna viitoare se vor face ultimele pregătiri pentru reprezentarea oratorului Paulus de către reuniunea noastră de cântări. În primele zile ale săptămânei viitoare vor sosi la Brașov soliștii externi, d-na Pini Nemeș și d-nii T. Folescu, Vasile Popovici, pentru a participa la repetițiile generale.

Din soliștii brașoveni remarcăm pe d-na Maria Dima, membra onorată a reuniunii de cântări, care a binevoit a lua asuprași partia de alto din marel oratoriu.

Prevăzându se o participare numeroasă la concertul de Marți seara 4 Martie n. publicul românesc din Brașov și împrejurime este rugat să-și scoată la timp bilete de intrare. Mercuri și Joi după amiazi dela orele 3-6 se vor libera în localul casinei române bilete pentru membrii reuniunii, iar de Vineri începând bilete se pun în vânzare publică în librăria Zeidner.

Convocare.

În înțelesul §-lui 11 din statute se convoacă prin »aceasta a II-a adu- »nare generală ordinară »Reuniunii de »immormântare »din »Râșnov» pe Du- »minecă 2 Martie st. n. 1913 la orele 2 p. m. în localul școlai române din loc, cu următoarea

Ordine de zi: 1. Raportul comite- »tului administrativ pe 1912. 2. Rapo- »tul cassarului. 3. Censurarea și aproba- »rea rațiocinului pe 1912. 4. Ivenuale propunerii.

Râșnov, 21 Februarie 1913. Constantin Proca m. p. președinte.

Ioan Nan m. p. secretar.

Poezia depărtării.

Pe scena Teatrului Național s'a pus, într'o piesă, problema dacă depărtarea sporește sau ucide iubirea. Autorul piesei, d. Duiliu Zamfirescu e de părere că poezia iubirei constă tocmai în depărtare, în faptul că cei cari se iubesc, nu stau laolaltă, nu se pot vedea, nu-și pot vorbi. De departe ei sau ea pare altfel, imaginația, fan- »tesia noastră înconjoară pe cel iubit cu o aoreală, cu un nimb de poezie care dispare când îl avem lângă noi.

Idealul ar fi, deci, în mod logic, ca cei cari se iubesc să fie vecinic de- »parte unul de altul pentru a fi puru- »rea învăluiți de poezia depărtării!

Totuși practica îndelungată a vre- »milor a stabilit că timpul și depărta- »rea ucid cele mai puternice sentimente. »Ochii cari nu se văd se uită» spune o veche zicătoare românească.

Și românul, care a iubit atât de mult în zilele lui, știe ce spune! Un suflet nu se poate hrăni prea multă vreme numai cu amintirile și cu crea- »țiunile imaginației care colorează așa de frumos pe cel dus departe.

Unui om tânăr, c'un suflet arzător îi trebuie ceva mai concret, ceva mai real decât subtila și delicata poezie, a depărtării, pentru a ține continuu aprins jarul dragostei.

Ochii trebuiesc văzuți, gura săru- »tată, mâinile strânse și frământate în alte mâni ferbinți și pătimișe: acesta e combustibilul, antracitul care trebuie zvrăit mereu în lacoma sobă care e sufletul nostru muncit, chinuit de iubire.

Ș'apoi cei cari pun atâtă pret pe poezia depărtării, cei cari cred că »această poezie are atâtă magică putere, să nu uite o zicătoare înțeleaptă, tot românească. »Cuiu cu culu se scoate <

Iubita e departe, dar câte altele nu te înconjoară. Ispitele sânt atât de multe și de puternice, iar bietul nos- »tru suflet e atât de slab! Și se duce gândul departe, departe spre »acea care »ți-i dragă, dar »gândul »obosește făcând mereu acelaș drum: ai închis chipul drag în adâncul ochilor tăi perduți în zare, dar când te-ai »smuls din farmecul »visării — »câci »un om nu »poate »vecinic »visa — »vezi »lei o »guri- »ță »roșie care »ți »zâbovește, colo un născior obraznic, dincolo te urmă- »rește o privire »galesă »Amintirea, aju- »tată de poezia depărtării, luptă »pufer- »nic, dar înamicii sânt atât de perzis- »tenți, »viața »ți »așează în orice clipă în »calea ta și »atunci »se »întâmplă »ceea ce e fatal »ceea ce e omenesc să »se »întâmplă. »Poezia depărtării »se »estom- »pează, se pierde tot »mai »mult, până ee din tot ce a fost, rămâne doar »ceea ce mai trăește »dintr'o floare presată în filele unui volum; numai o »formă »ciu- »dată, din »care însă lipsește și »culoarea și parfumul. În »locul ei răsare, se dez- »voltă și trăește floarea riguroasă, plină de »sevă și parfum, a clipei de acum.

Dacă ar fi altfel, dacă depărtarea ar »avea puterea de a ține vecinic vie, vecinic puternică și frumoasă o iubire atunci oamenii n'ar iubi decât o singură dată în viața lor. Dar aceasta e o min- »ciună draguță, care place atât de mult femeilor sentimentale, dar nu e mai puțin o minciună.

Ah, noi rămânem vecinic oameni și oamenii sânt stăpâniți de pasiuni cari se suprapun ca filele unui volum. Și la unii volumul are atât de multe file. Maximin

Urania-Kino.

Duminică în 23 Februarie numai la 6 și 8 seara.

Program: Serbarea ceriului Nan Giau în Anam. Împăratul din Anam serbează tot la trei ani această serbare interesantă. Cortegiul festiv în toată splendoarea orientală cu elefanți, arcu- »ri de triumf și a Mireasa indianului. Rîul Clyde în Scoția, După natură. Co- »lorat! Fotografia ala minut. O întâm- »plare hazlie de detectivi. Mișcările ul- »trarapide. Din istoria naturală. Deca- »dența imperiului otoman Foarte actual, »Suflete rădăcitoare. Dramă emoțio- »nantă de Octav Feuillet în 2 acte The Lambardos. Variete-acrobatic. Film colo- »rat! Reprezentația viitoare Mercuri în 26 Februarie la 4, 6 și 8, oare.

ULTIME ȘTIRI.

București, 22 Febr. În »ajunul »consiliului de »ministri au avut loc »mai »multe »consfătuiri între »mini- »stri, pentru a »delatara »unele »neîm- »felegeri, cari s'au »îvit între »mem- »brii »cabinetului cu privire la ac- »ceptarea »mediațiunii »Puterilor în »conflictul cu Bulgaria.

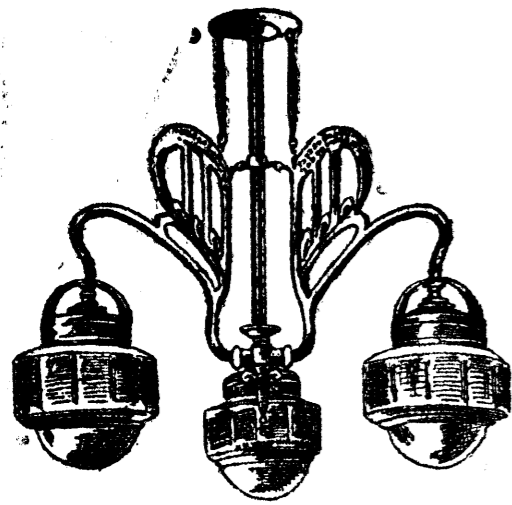
În »consiliul de »ministri, care s'a ținut eri seara, primministrul Măiorescu a propus acceptarea me- »diațiunii »Puterilor mari. După o »desbatere »mai »lungă, în care unii »dintre membrii cabinetului au cerut ca România să se răfuiescă direct cu Bulgaria, s'a hotărât ca România să primească mediațiunea »Puterilor mari cu condițiunea că mediațiunea să se facă în termen cât mai scurt.

Declarațiunea guvernului român cătră »Puterile mari va fi însoțită de o »expunere a »intereselor »României și o »punctului ei de vedere, precum se va a- »răta și »minimul »concesiunilor cari ar »mai »avea »satisfăc »cerințele și »prești- »giul »României.

Guvernul român a fost in- »format că, în cazul în care Ro- »mania va primi intervenția »pute- »rilor în »diferendul românobulgar, Rusia și Italia vor fi desemnate ca arbitre sau mediatoare.

Proprietar: Tip. A. Mureșianu: Branisco & Comp. Redactor responsabil: Ioan Broten.

M. NEUMANN. Fondatia 1845. Vestimente pentru domni, băeți și fete, gata și la comandă. TAILLEUR. Furnizorul curții imp. regale și cameralae. BRAȘOV.



# Policandre pentru gaz cu lumina Graetzin

cu prețuri originale ale fabricii și bec veritabil graetzin, cu toate trebuincioasele părți constitutive, schimbarea celor stabili independente, recomandă

## Jekelius & Stotz

magazin de sticlărie și porcelan

### MOBILE BUNE

lucrate de măiestri din Brașov, — se capătă în asortiment bogat în Hala de mărfuri a societății industriale din Brașov, (PODU BĂTUȘILOR) STRADA HIRȘER Nr. 1. Pentru lucru solid și bun se dă garanție pe cinci ani.

### Pălării de dame

Un asortiment bogat de modeluri originale dela cele mai simple până la cele mai fine. Forme negarnisite, flori artificiale pene cu preț ieftin, se primesc prefaceri și garanții cu prețuri foarte ieftine  
**Strada Porții Nr. 58.**  
Intrarea din Strada argintarilor vis-a vis de oficiul de dare orășenesc.

Iulie Schuster.

### Strămutare de local.

Avem onoarea a aduce la cunoștință On. muștrii și On. publică că  
**MAGAZINUL**  
de manufactură, mode și mărunțisuri en gros și en detail, care de timp îndelungat s'a bucurat de reputație bună, l'am strămutat în colțul Stradei Vămei și Mihail Weis, aranjat după cerințele moderne.  
— Mărfurile din fostul magazin le vindem cu preț scăzut. —  
Tot mobilierul din prăvălia veche; pulturi, 2 table pentru firmă și tot ce este necesar pentru vitrine, le vindem foarte ieftin.  
Ne rugăm de sprijinul Onor. public. **Werzar Antal și Fiu.**  
Cu toată stima

### HOTEL „COROANĂ“ SOC. PE ACȚIUNI DIN BRAȘOV CASĂ DE PRIMUL RANG

100 de odăi și saloane cu confortul cel mai modern. Loc pentru 250 persoane. Lumină electrică și caloriferi. Apartamente cu camere de băi. Ascensor. Spălătorie proprie cu abur. Ventilație centrală. Saloane de cetire și de scris. Sală mare de primire. Băi. Salon de muzică. Ospiciu de turisți. Camera obscură pentru amatori. Saloane de expoziție. Terasă. Garașul. Omnibus pentru fiecare tren. Căneana mare aranjată după gustul cel mai ales. 100 de ziare și reviste ilustrate indigene și străine. Saloane mari de biliard și de joc. Loje. Saloane de dejun și seara. Saloane elegante. Mâncăruri naționale transilvane. Bucătărie aleasă vieneză și franceză. Vizitarea bucătăriei este permisă cu cea mai mare plăcere. Vinuri și lichieri excelente asociați și băuturi fine fără alcool. Bere ex. din Pilsen. — bere bavareză și engleză.

DIRECȚIUNEA SOCIETĂȚII PE ACȚIUNI  
HANS MÄDER, director.

### De vânzare:

O grădină și casele de pe Valea Morilor c. Nr. 45, constătătoare din 5 odăi, cămară și pivniță. Doritorii de a le cumpăra sunt rugați a se adresa la:

Văduva Elena V. Ardelean,  
Valea Morilor a. Nr. 49.

### Avis.

Aducem la cunoștință d-lor acționari ai institutului de credit și economii „Brâncoveana“ din Zărnești, cari sunt în restanță cu plata unei sau mai multor rate la acții, că peste termenul de 60 zile deja expirat, li s'a mai acordat o amânare de plată până la 1 Aprilie 1913 st. n. după expirarea căruia termen necondiționat să va precede la nimicirea acțiilor conform §-ului 9. din statute.

Zărnești la 16 Februarie 1913  
Direcțiunea.

Szám 131/913.

### Hirdetmény.

Közhiré teszem hogy Király halma és Felsötyukos körköséggek tulajdonát képező vadászati jog 1913 évi aug. hó 1-től: 1919 évi július hó 31-ig egymás után következő hat évre Király halmá 1913 évi május hó 7-én d. e. 10 orakor és Felsötyukosan ugyan 1913 évi május hó 8-án d. e. 10 orakor a községgek házánál zárt ajánlattal kapcsolatos nyilvános árverésen és külön-külön hasznabérbe fog adatni. Az árverési feltételek a felsötyukosi körjegyzői irodában hivatalos órák alatt megtekinthetők.  
Felsötyukosan 1913 február 12-én

Taftan György  
kz.

Nr. Mag. 1120/1913.

### De arendat locuri de pășune și de fânat!

Comuna Brassó posedă în Buzoul-mic pe teritoriu comunei Maghiar-Bodzá în Comitatul Trei-scaunelor un loc numit „Pășunea Măcelarilor“ în estensiune de 268.18 jugăre catastrale.

Pentru a da această pășune în arendă dimpreună cu edificiile pe acel loc pe timp de trei ani adecă dela 1913—1915 și anume pe anii 1913, 1914, și 1915 se va ținea licitație publică a orală cu oferte în scris în localitățile Magistratului orășenesc despărțământul pentru afacerile economice (Str. Aurarilor 5 etag II.) în 7 Martie 1913 la 10 oare a. m.

Locul de pășune resp. livada se află într-o vale lată și expusă soarelui, de alungul livezii curge o apă adecă un râuleț de munte, așa ca tocmai această apă face locul de tot apt ca loc de pășune pentru vite, dar locul poate fi folosit și ca loc de fânat, ba în parte chiar și ca loc de sămănătură.

Condițiunile pentru ofertare, pentru licitația orală și cele pentru contractul de arendă se pot citi în despărțământul Magistratului indicat mai sus totdeauna în oarele a. m. dela 8—12.  
Brassó, în 22 Ianuarie 1913.  
Magistratul orășenesc.

### Avis.

Am onoare a face cunoscut prea onoratului public, că de toată lumea cunoscută „Halva“ se poate căpăta și procura totdeauna proaspătă la subscrisul producător atât en detaile cât și en gros.

Cu toată stima  
Serkis Agop,  
1—80 Brașov, Strada aței 11.

### N. I. FOLYOVITS SUCC. Holtrich-Ujhelyi, BRAȘOV, Târgu grâului Nr. 4.

Mare asortiment în stofe moderne pentru dame și bărbați.  
— Stofe de mână și Albituri. —

Trusouri complete.  
Serviciu prompt! Prețuri ieftine!

### Novitate de apă minerală.

Aduc la cunoștință on. publicului, că am pus în circulație apa de jod a izvorului „BÉLA“ din Zajzon, care se află la toate farmaciile, drogerii, și prăvălii de coloniale.  
Despre puterea de vindecare a apei Hanko Vilmos și Dr. M. Hantz medic suprem comitatens a declarat că apa izvorului „BÉLA“ din Zajzon se pot recomanda la turburarea schimbului de materie la anemie, boale de sînge, oftica, la catara organelor de inspirație și nutremânt, la reumatism și podagră și la boale de rînichiu.  
Conținând jod e foarte bună la copii și tineri.  
Amestecată cu vin este o beutură răcoritoare.  
Fiind Zizinul aproape de Brașov sunt în stare a vinde sticla cu 10 fileri cu adusul acasă.  
Comandele se execută încă în ziua aceea.  
Magazinul central și manipularia fântanei  
Piața bollor Nr. 3. Telefon 469.  
Cu toată stima: **Ladislau Schuster,**  
manipulantul apei minerale.



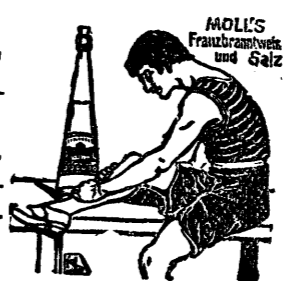
Depozit de  
piane și  
harmonio  
Reparaturi-Acordări.  
**EINSCHENK CAROL,**  
BRAȘOV, Strada Neagră Nr. 54.  
Instrumente se dă în chirie.

### Praturile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai dacă fiecare cutiță este provădată cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.  
Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai orbițose la stomac și pantece, în contra cărcelilor și aorelei la stomac, constipațiunii cronice, suferinței de foat, congestiunii de sînge, haemorrhoidelor și a celor mai diferite hôte femesești a luat acest medicament de casă o răsoandire ce creșce merou de mai multe decanii încôce. — Prețul unei cutiți originale sigilate Cor. 2 — Falsificațiile se vor urmări de cale judecătorească.

### Franzbranntwein și sare lui A. Moll.

Varie-til numai dacă fiecare sticlă este provădată cu marca de sîntre și cu plumbul lui A. Moll  
Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular (cu deosebire soris) prin tratură, alină durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de reoală.  
Prețul unei cutiți originale plumbate cor. 2—



### Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și Dame, fabricat după metoda cel mai nou, pentru curățarea ațională a pielii, cu deosebire pentru copii și adulți. — Prețul unei bucăți cor. 1.80  
Fiecare bucătă de săpun, pentru copii este provădată cu marca de apărare A. Moll.  
Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben c. și reg. furnisor al curții imperiale.  
— Comande din provincie se efectuează dînce prin rambursă postală. —  
La deposite să se ceară anumit preparatele provăzute în iscătura și marca de apărare a lui A. MOLL.  
Deposit în Brașov: Carl Schmidt, farmacist.